



## برگه اطلاعاتی برای کارگران Portable long service leave (مرخصی سابقه خدمت طولانی قابل انتقال)

### مرخصی سابقه خدمت طولانی قابل انتقال چیست؟

مرخصی سابقه خدمت طولانی قابل انتقال اکنون شامل کارگران تمام وقت، پاره وقت و موقت در بخش خدمات اجتماعی نیو ساوت ولز می باشد. این به شما امکان می دهد تا سوابق خدمات تایید شده ای را که با کارفرمایان مختلف انجام داده اید روی هم جمع کنید. این طرح توسط Long Service Corporation (شرکت سابقه خدمت طولانی، LSC) اداره می شود که یک سازمان دولتی نیو ساوت ولز و مسئول مدیریت طرح های مرخصی سابقه خدمت طولانی قابل انتقال در بخش های ساختمان سازی و ساخت و ساز، نظافت قراردادی و خدمات اجتماعی می باشد.

### طرح مرخصی سابقه خدمت طولانی قابل انتقال صنعت خدمات اجتماعی

طرح مرخصی سابقه خدمت طولانی قابل انتقال از ۱ جولای ۲۰۲۵ آغاز شد و هر کاری که از آن تاریخ انجام دهید، برای مرخصی شما به حساب آورده می شود. شما می توانید پس از اتمام ۷ سال خدمت تایید شده در صنعت خدمات اجتماعی، مرخصی سابقه خدمت طولانی قابل انتقال بگیرید.

از ۱ جولای ۲۰۲۵، کارفرمایان ثبت شده باید هر سه ماه یکبار مبلغی را برای شما به Portable Long Service Leave Fund (صندوق مرخصی سابقه خدمت طولانی قابل انتقال) پرداخت کنند. اگر شغل خود را در داخل این صنعت تغییر دهید، سابقه خدمت شناخته شده شما در این طرح باقی می ماند و افزایش می یابد.

کارگرانی که بین ۱ جولای و ۳۱ دسامبر ۲۰۲۵ در خدمات اجتماعی مشغول به کار بودند، همچنین یک اعتبار خدمات کارگری بنیادی معادل ۳۶۵ روز خدمت از LSC دریافت خواهند کرد.

این طرح قابل انتقال، جایگزین مقدار مرخصی سابقه خدمت طولانی که قبلاً با کارفرمای فعلی خود کسب کرده اید، نمی شود. اگر طبق Long Service Leave Act ۱۹۰۰ (قانون مرخصی سابقه خدمت طولانی مصوب ۱۹۵۵) واجد شرایط مرخصی سابقه خدمت طولانی شوید، باید آن مرخصی را مستقیماً از کارفرمای خود درخواست کنید.

# شرکت سابقه خدمت طولانی

## چه کسی تحت پوشش است؟

اگر در بخش خدمات اجتماعی نیو ساوت ولز کار واجد شرایطی انجام دهید، تحت پوشش این طرح هستید. پوشش بر اساس نوع خدماتی که ارائه می‌دهید و کاری که انجام می‌دهید تعیین می‌شود، نه فقط بر اساس عنوان شغلی شما.

شما می‌توانید با استفاده از [ابزار جستجوی بیزینس های صنعت خدمات اجتماعی](#) از طریق Service NSW (خدمات نیو ساوت ولز) چک کنید که آیا کارفرمای شما ثبت شده است یا خیر. اگر کارفرمای شما در فهرست نیست، از او بخواهید که ثبت نام خود را تأیید کند یا برای کمک با شرکت سابقه خدمت طولانی تماس بگیرید.

## نحوه ثبت خدمات شما

کارفرما(یان) شما باید تمام کارگران واجد شرایط را اضافه کرده و سابقه کار آنها را هر سه ماه یکبار به LSC گزارش دهند. شما باید ثبت نام خود را در Worker Portal (پورتال کارگران) تکمیل کرده و هویت خود را از طریق حساب شخصی MyService NSW (سرویس نیو ساوت ولز من) تأیید کنید. پس از ثبت نام، یک شماره کارگری دریافت خواهید کرد که در تمام دوران کاری شما همراه شما خواهد ماند و ممکن است لازم باشد این شماره را به کارفرمایان آینده ارائه دهید تا مطمئن شوید که سابقه کار شما به درستی ثبت می‌شود. خدمات شما در صنعت خدمات اجتماعی صرف نظر از محل کارتان محاسبه می‌شود. حتی اگر کارفرمای خود را تغییر دهید، LSC تمام خدمات شما را پیگیری کرده و آنها را با هم جمع می‌کند.

## شرایط مرخصی و گرفتن مرخصی

شما می‌توانید پس از اتمام ۷ سال خدمت شناخته شده در صنعت از ۱ جولای ۲۰۲۵، مرخصی سابقه خدمت طولانی قابل انتقال بگیرید. این بر اساس کل خدمت شما در بین کارفرمایان ثبت شده محاسبه می‌شود.

وقتی واجد شرایط شدید، می‌توانید درخواست مرخصی خود را از طریق پورتال کارگران به LSC ارسال کنید. کارفرمای شما باید درخواست مرخصی شما را تصویب کند تا LSC بتواند مبلغ مربوطه را پرداخت کند. حداقل مدت مرخصی که می‌توانید در یک زمان بگیرید، ۲ هفته است.

پرداختی شما بر اساس خدمات شناخته شده شما و میانگین دستمزد ناخالص عادی شما محاسبه می‌شود. LSC مبلغ پرداختی را هنگام درخواست شما تأیید خواهد کرد.

پرداختی های مرخصی سابقه خدمت طولانی قابل انتقال به عنوان درآمد مشمول مالیات در نظر گرفته می‌شوند و مزایای بازنشستگی به این پرداختی ها تعلق نمی‌گیرد.

## ردیابی خدمات شما و به روزرسانی جزئیات

از اپریل ۲۰۲۶، به پورتال کارگران دسترسی خواهید داشت که در آن می‌توانید:

- خدمات خود را در صنعت خدمات اجتماعی رصد کنید
- پرداخت‌های کارفرما را بررسی کنید
- اطلاعات تماس خود را به روزرسانی کنید.

LSC پروفایل کارمندی شما را ایجاد می‌کند و در صورت واجد شرایط بودن، به طور خودکار امتیاز اعتبار خدمات کارگری بنیادی را اضافه می‌کند. شما هر سال در ماه جولای یک صورت‌حساب سالانه دریافت خواهید کرد.

### وقفه در اشتغال

شما می‌توانید تا ۴ سال از صنعت خدمات اجتماعی خارج باشید، بدون اینکه سابقه خدمت انباشته خود را از دست بدهید. خدمات شما محفوظ می‌ماند، حتی اگر تامین بودجه تمام شود یا شما به طور موقت به صنعت دیگری بروید.

### اطلاعات بیشتر

از وبسایت شرکت خدمات طولانی دیدن کنید یا با ما تماس بگیرید:



13 14 41



Long Service Corporation - NSW